

په نام پورڈگار مهر ماه

# واژگان تصویری زبان دوازدهم

+ خلاصه گرامر

حمید رضانوری خش





## مقدمه

بعد از لقمه تصویری سال دهم و یازدهم، نوبت به نوشتن لقمه تصویری سال دوازدهم رسید. این کتاب ماحصل تلاش شبانه‌روزی من و تیم خوب مهروماه است. بدون هیچ حاشیه‌ای من خواهم به سراغ ویژگی‌های کتاب بروم:

### ۱ آموزش تصویری واژگان به همراه مثال

تمامی واژگان هر درس را به همراه جملات کاربردی آورده‌ام تا با کاربرد آن واژه در جمله نیز آشنا شوید. برای یادگیری بهتر واژگان، از تکنیک تصویرسازی استفاده کرده‌ام که باعث منشود واژگان در ذهنتان نقش بیندد.

### ۲ واژگان کتاب کار

از واژگان کتاب کار هم غافل نشده‌ام و تمامی واژگان کتاب کار را به همراه جمله و تصویر برایتان آورده‌ام.

### ۳ مترادف‌ها و متضادها

مهم‌ترین مترادف‌ها و متضادهای واژگان را در انتهای هر درس آورده‌ام تا خیالتان از این بابت راحت شود.

### ۴ تمرین‌های کاربردی

یکی از بخش‌های مهم این کتاب، تمرین‌هایی است که بعد از هر ۵ واژه آمده است. بنابراین توصیه من کنم این تمرین‌ها را جدی بگیرید و حتماً به آن‌ها پاسخ دهید.

## ۵ آموزش تصویری گرامر به سبک کتاب کلاس

در بخش گرامر، با استفاده از دو شخصیت استاد و دانشآموز، گرامرها را به همراه تصویر به شما آموزش داده ام و تمام هدفم این بوده که از چهارچوب کتاب درسی خارج نشوم.

## ۶ واژه‌نامهٔ موضوعی

خواندن واژگان به صورت موضوعی یک دیگر از روش‌های به یادسپاری واژگان است. در انتهای کتاب در بخش پیوست، واژگان پایهٔ هفتم تا دوازدهم را به صورت موضوعی (شغل‌ها، بیماری‌ها، وسائل، ...) آورده ام که باعث انسجام در یادگیری واژگان می‌شود.

## ۷ واژه‌نامهٔ الفبایی

تمامی واژگان پایهٔ هفتم تا دوازدهم را به صورت الفبایی برایتان گردآوری کرده ام که در نوع خود، کار بی‌نظیری است.

## ۸ افعال دوکلمه‌ای

در پیوست انتهای کتاب، تمام افعال دوقسمتی را برایتان فهرست کرده ام. توصیه من کنم آن‌ها را چندین بار مطالعه کنید.

## ۹ همنشین‌ها

هرچه همنشین مهم در کتاب‌های درسی بوده است را در پیوست انتهای کتاب قرار داده ام که یکی از مهم‌ترین بخش‌های این کتاب است.

## ۱۰ ضرب المثل‌ها

ضرب المثل‌های مهم کتاب درسی را هم از قلم نینداخته ام و در پیوست آورده ام که خواندن آن‌ها هم به شدت توصیه من شود.

بخش ا

# واژگان

## Vocabulary

## Lesson 1

# Sense Of Appreciation

### 1 appreciation /əpri:s'eiʃən/ (n.)

۱. قدردانی، تقدیر ۲. افزایش بها

They showed their appreciation by sending flowers.

آنها قدردانی خود را با فرستادن گل نشان دادند.



### 2 activity /æk'tiviti/ (n.) فعالیت

Residents are concerned about growing gang activity in the neighborhood.

ساکنین، نگران فعالیت رو به رشد جنایتکاران در همسایگی هستند.



### 3 advice /əd'veɪs/ (n.) نصیحت ۲. مشورت

You need to follow your mother's advices.

او نیاز دارد که از نصیحت‌های مادرش پیروی کند.



### 4 accidentally /æksə'dentli/ (adv.)

اتفاقاً، ناگهان، برعصب تصادف

The girl accidentally forgets her purse on the table.

آن دختر ناگهان کیف پول خود را روی میز فراموش کرد.



### 5 agreement /ə'grɪ:mənt/ (n.)

۱. توافق ۲. قرارداد ۳. پیمان

We made an agreement not to tell anyone.

ما توافق کردیم که به کسی چیزی نگوییم.



exercise

کلمه‌هارا جایگزین کنید. <

activity, appreciation, accidentally, agreement, advice

- 1 We have always believed that people die ..... in highway collisions.
- 2 I myself do not need ..... from anyone about this issue.
- 3 The 1834 ..... resolved a Supreme Court suit brought by New Jersey in 1829.
- 4 There's a lot of ..... downstairs – do you know what's going on?
- 5 The lessons to be learned from the blues are lessons of hope and .....

برای هر «تعریف» لغت مناسب را بنویسید. <

- 6 .....: An increase in value
- 7 .....: A decision between two or more people or groups to do something
- 8 .....: The doing of something
- 9 .....: An opinion that someone offers you about what you should
- 10 .....: By chance or by mistake

**6 author** /'aʊθər/ (n.)

نویسنده

It's clear that author is a woman.

واضح است که نویسنده یک خانم است.



**7 belonging** /'belɔɪŋg \$ bi'lɔɪŋg/ (n.)

وابستگی، تعلق

Membership of a group may provide an individual with a sense of belonging.

عضویت در یک گروه ممکن است برای یک شخص حس تعلق به وجود آورد.



**8 bless** /bles:/ (v.) ۱. دعا کردن ۲. آمرزیدن

He blessed the dying man and anointed him.

او برای مرد در حال مرگ آمرزش کرد و او را تدهین کرد.



**9 boost** /bu:st:/ (v.)

۱. زیاد کردن، افزایش دادن ۲. ترقی کردن

Kindness boost energy and strength in elderly people.

مهربانی، انرژی و قدرت را در افراد مسن افزایش می‌دهد.



**10 born** /bɔ:rn:/ (v.) به دنیا آمدن، متولد شدن

I was born on December 15<sup>th</sup>, 1973.

من در ۱۵ دسامبر ۱۹۷۳ به دنیا آمدم.



exercise

کلمه‌هارا جایگزین کنید. <

bless, boost, author, born, belonging

- 11 It's important to have a sens of .....
- 12 if God .....(e)s someone or something, he helps and protects them.
- 13 Who's your favourite .....
- 14 Swift was ..... in 1667.
- 15 The meetings encouraged exchange of information and perhaps .....ed morale.

برای هر «تعریف» لغت مناسب را بنویسید. <

- 16 .....: To improve or increase something
- 17 .....: To be in the right place or a suitable place
- 18 .....: Someone who has written a book
- 19 .....: To come out of a mother's body
- 20 .....: To ask for God's help

## Lesson 1

# Workbook

**1 attempt** /ə'tempt/ (n.) (v.)

۱. تلاش ۲. تلاش کردن

Don't attempt to do these tricks at home.

تلاش نکن این حقه ها را در خانه بزنی.



**2 attend** /ə'tend/ (v.)

شرکت کردن، حضور یافتن

Elif attends classes on Tuesday.

الیف در کلاس های سه شنبه شرکت می کند.



**3 care for** /keər fɔ:r/ (phr. v.) مراقبت کردن

Bob and his sister take turns caring for their elderly mother.

باب و خواهرش به نوبت از مادر مسن شان مراقبت می کنند.



**4 cruel** /kru:.əl/ (adj.) ظالم

His father had been very cruel to him when he was a child.

وقتی که بچه بود پدرش با او خیلی ظالم بود.



**5 deserve** /dɪ'zɜ:v/ (v.)

شایستگی داشتن، لایق بودن

Everybody deserve a second chance.

هر کسی شایستگی یک شанс دوباره را دارد.



exercise

کلمه‌هارا جایگزین کنید. <

cruel, attend, deserve, care for, attempt

- 1 The American people ..... to know what went wrong.
- 2 Her classmates made some ..... remarks.
- 3 You don't have to ..... if you don't want to.
- 4 The team's quarterback ..... only 12 passes during the entire game.
- 5 The children are being ..... by a relative.

برای هر «تعریف» لغت مناسب را بنویسید. <

- 6 ..... : To try to make or do something
- 7 ..... : To be at an event or go to a place
- 8 ..... : To provide a person or animal with what they need and to protect them, esp. because they are young or ill
- 9 ..... : Extremely unkind and intentionally causing pain
- 10 ..... : To have earned something or be given something because of your actions or qualities

متراffها و متضادها

- dear = favorite
- discover = find
- ordinary = usual
- poetry = poem
- select = choose

- agreement ≠ disagreement
- close ≠ far
- lazy ≠ hardworking
- meaningful ≠ meaningless
- unnatural ≠ natural
- uncertainty ≠ certainty

بخش ۲

# گرامر

## Grammar

## Sense Of Appreciation

### Lesson 1

#### معلوم و مجهول

#### جمله معلوم

جمله‌ای است که فاعل نقش مبتدی را بازی می‌کند.

e.g I ate a sandwich.

فعل فاعل      مفعول

#### جمله مجهول

جمله‌ای است که مفعول نقش مبتدی را دارد.

e.g A sandwich was eaten

مفعول      to be      p.p.

#### تبدیل جمله معلوم به مجهول

۱ مفعول جمله معلوم به فاعل جمله مجهول تبدیل می‌شود.

۲ فاعل جمله معلوم را حذف می‌کنیم.

۳ متناسب با زمان جمله از فعل to be مناسب استفاده می‌کنیم.

۴ بعد از فعل to be از قسمت سوم فعل p.p. استفاده می‌کنیم.

استاد ... بیخشید! من to be ها یادم رفته، لطفاً بگین این to be ها چی چی بودن؟

افعال to be عبارتند از:

am - is - are - was - were - be - been - being

برای درک بهتر به مثال زیر توجه کنید:

**Ali broke the window yesterday.**

فعل	فاعل	مفعول	قید زمان
-----	------	-------	----------



دیروز علی پنجره را شکست.

**The window was broken yesterday.**

مفعول	to be	p.p	قید زمان
-------	-------	-----	----------

دیروز پنجره شکسته شد.

در جدول زیر زمان‌های مختلف به همراه ساختار مجهول آن‌ها را آموزش داده شده است؛ بنابراین به دقت این جدول را بخوانید.

زمان‌ها	ساختار مجهول	مثال
حال ساده	am / is / are + p.p.	The house is cleaned everyday. خانه هر روز تمیز می‌شود.
گذشته садه	was/ were + p.p.	The house was cleaned yesterday. دیروز خانه تمیز شد.
حال کامل	have / has + been + p.p.	The house has been cleaned since you left. از زمانی که رفتی خانه تمیز شده است.

بخش ۳

# پاسخ تمرین‌ها

## Answers

## Lesson 1

# Sense Of Appreciation

۱. accidentally: ما همیشه معتقد بودیم که مردم به طور ناگهانی در تصادفات بزرگ راه می‌میرند.
۲. advice: من خودم در مورد این موضوع به نصیحت هیچ‌کس احتیاج ندارم.
۳. agreement: توافق سال ۱۸۳۴ درخواست دادگاه عالی را که در سال ۱۸۲۹ در نیوجرسی به وجود آمد، حل و فصل کرد.
۴. activity: پایین پله‌ها فعالیت زیادی وجود دارد - شما می‌دانید چه اتفاقی افتاده است؟
۵. appreciation: درس‌هایی که باید از افسرده‌گی آموخت، درس‌هایی در مورد امید و قدردانی هستند.
۶. accidentally .۱۰      activity .۸      appreciation .۶
۷. advice .۹      agreement .۷
۸. belonging .۱۱      bless .۱۲      author .۱۳
۹. born .۱۴      boost .۱۵      boost .۱۶
۱۰. boost .۱۵      born .۱۹      belonging .۱۷

## مهره‌ماه

### درس ۱ پاسخ تمرین‌ها

۲۱. by heart: پدرم هنوز می‌تواند شعرهایی را که در مدرسه یادگرفته بود، از حفظ بخواند.
۲۲. caught: او به جلو پرتاب شد و لیندا او را گرفت.
۲۳. burst into tears: وقتی که جان خبر فوت پدرش را شنید، زیر گریه زد.
۲۴. calmly: او به‌آرامی دو پرتاب آزاد را برای برنده شدن در مسابقه انجام داد.
۲۵. center: نیویورک مرکز هنر است.
۲۶. calmly: burst into tears .۲۹
۲۷. by heart: caught .۳۰
۲۸. center: .۲۸
۲۹. combination: این دارو می‌تواند به‌طور مطمئنی در ترکیب با دیگر داروها مصرف شود.
۳۰. childhood: یک پسر و یک دختر در دوران بچگی مردند.
۳۱. close: رابطه او با پدرش خوب نیست، اما او به مادرش خیلی نزدیک است.
۳۲. confirm: آن‌ها گمانه‌زنی انکار یا تایید در مورد بسته شدن شرکت را رد کردند.
۳۳. collocation: «چای تیره» و «روزنامه خواندن» همنشین‌های انگلیسی هستند.
۳۴. collocation .۲۶
۳۵. diary: confirm .۴۰ combination .۲۸
۳۶. close .۲۷
۳۷. childhood .۳۹
۳۸. diary: همین که بیماری‌اش پیشرفت کرد، او مطالب کمتری را در دفتر یادداشت خود نوشت.
۳۹. cry: او گفت: آن‌جا، آن‌جا گریه نکن.
۴۰. countless: من نواختن‌های (ساز) بی‌شمار او را در رادیو شنیده‌ام.

- .۴۴ او به پلیس توضیح خیلی کاملی درمورد دزد داد.  
description: او نسبت به حرفه خود متعهد است.
- description .۵۰ cry .۴۸ countless .۴۶  
diary .۴۹ dedicated .۴۷
- .۵۱ او در سن پایین مدرسه را ترک کرد تا کار کند، اما بعدها، در زندگی برگشت تا دیپلم دبیرستان خود را بگیرد.
- .۵۲ آن‌ها قادرند حمایت مردم را فرا بخوانند.
- .۵۳ ویلیام حدود ۵۰ سال دارد و والدین او مسن هستند.
- .۵۴ او یک شغل طولانی و برجسته به عنوان دیپلمات داشت.
- .۵۵ دانشمندان فهمیدند که چگونه یک زمین‌لرزه را پیش‌بینی کنند.
- elderly .۶۰ diploma .۵۸ elicit .۵۶  
distinguished .۵۹ discover .۵۷
- .۶۱ شام با دو گفتگو در مورد زمان‌های قدیم بسیار لذت‌بخش است.
- .۶۲ من هیچ وقت بخشیدن و فراموش کردن خطای را که هرگز اتفاق نیافتد آسان نیافتم.
- .۶۳ آیا شما جوجه‌هایتان را با ذرت تغذیه می‌کنید؟
- .۶۴ شرکت به‌خاطر اصول اخلاقی تجاری ضعیف شناخته شده بود و بسیاری از مردم از خرید محصولاتش خودداری کردند.
- .۶۵ این یک رستوران کوچک دوستانه است.
- ethics .۷۰ friendly .۶۸ feed .۶۶  
forgive .۶۹ enjoyable .۶۷
- .۷۱ حداقل سه نسل مادربزرگ و پدربزرگ، والدین و بچه‌ها در عروسی وجود دارد.

warning .۲۶۰

warn .۲۵۸

yard .۲۵۶

waste .۲۵۹

weigh .۲۵۷

**Lesson 3**
**Workbook**

۱. او گفت آن برای ثروتمندان چیز ارزانی بود، نه چیزی که امتیازی برای بیشتر امریکایی‌ها باشد.

۲. من هیچ پیشنهادی ندارم ولی از شما می‌خواهم که بروید.

۳. او بعد از ده ماه غیبت به خانه برگشت.

۴. او دائمًا در حال تغییر ذهنی است.

۵. او ماشین را دور بلوک راند تا باتری‌ها را شارژ کند.

۶. constantly benefit alternative

۷. absence charge

۸. آن‌ها با یکدیگر چانه زدند اما نهایتاً بر سر یک معامله به توافق رسیدند.

۹. digest روزنامهٔ یکشنبه شامل خلاصه‌ای از داستان‌های اصلی هفتهٔ پیش است.

۱۰. economy برای اهداف اقتصادی، ممکن است ترجیح دهید در این دستورالعمل از یک تکه گوشت ارزان‌تر استفاده کنید.

۱۱. engine صنعت سلامتی - مراقبت یک موتور رشد بوده است.

۱۲. fond چارلی مشتاق رانندگی است، پس خوشحال می‌شوم که یک مسافر باشم.

deal .۲۰

economy .۱۸

fond .۱۶

digest .۱۹

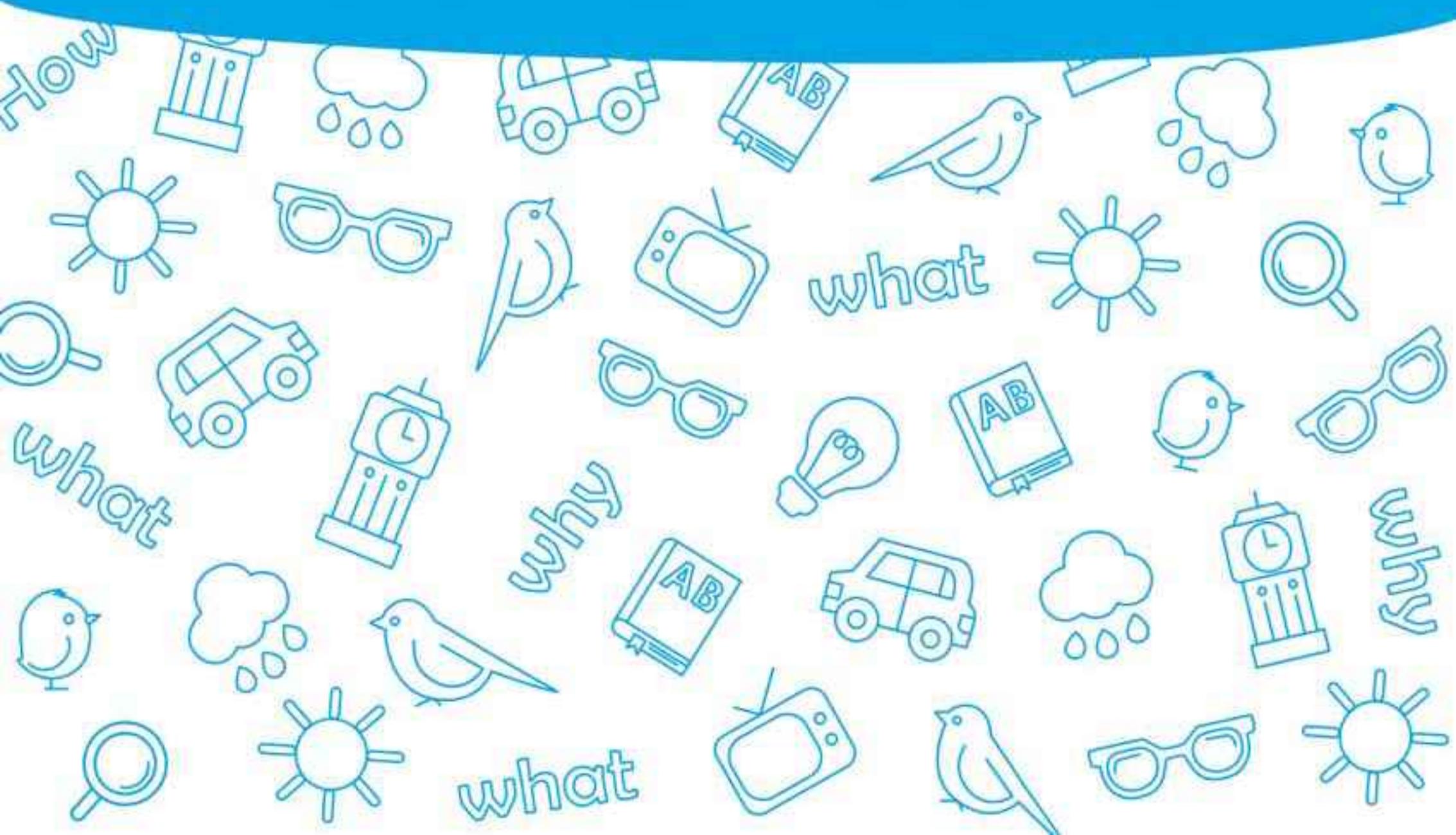
engine .۱۷

## بخش ۴

# پیوست Index

همنشین‌ها، ضرب المثل‌ها، افعال دو قسمتی،  
واژه‌نامه موضوعی، واژه‌نامه الغایی

(شامل واژه‌های کتاب‌های هفتم، هشتم، نهم، دهم، یازدهم و دوازدهم)



## همنشین‌ها

**hold a ceremony**

برگزاری یک مراسم

**hurt animals**

آسیب زدن به حیوانات

**keep healthy**

سالم نگه داشتن

**keep safe**

ایمن نگه داشتن

**keep the city clean**

شهر را تمیز نگه داشتن

**language institute**

آموزشگاه زبان

**light bulb**

لامپ حبابی

**make a cake**

کیک درست کردن

**make a mistake**

اشتباه کردن

**make buildings**

ساختمان سازی کردن

**make lunch/dinner**

درست کردن ناهار / شام

**make tea**

چای درست کردن

**means of communication**

وسیله‌های ارتباطی

**mother tongue**

زبان مادری

**ask the information**

سؤال کردن از اطلاعات

**board the plane**

سوار شدن به هواپیما

**book a room**

رزرو کردن اتاق

**break rule**

شکستن قانون

**burst into tears**

زیر گریه زدن

**by the way**

راستی

**calm manner**

رفتار آرام

**catch the bus**

گرفتن اتوبوس

**cultural values**

ارزش‌های فرهنگی

**destroy lake**

ویران کردن دریاچه

**do a puzzle**

جدول حل کردن

**donate blood**

اهدا کردن خون

**exchange money**

معاوضه پول

**feel well**

احساس خوبی داشتن

**gain weight**

چاق شدن

**go abroad**

به خارج رفتن

**hard of hearing**

سنگین‌گوش

**higher education**

تحصیلات عالیه

<b>see a doctor</b>	پیش دکتر رفتن	<b>narrate a story</b>
<b>set the table</b>	چیدن میز	نقل کردن داستان
<b>sit on the sofa</b>	نشستن روی مبل	<b>not surprisingly</b>
		جای تعجب نیست
<b>spare no pains</b>	دربیغ نکردن	<b>pass away</b>
<b>strong wind</b>	باد قوی	<b>play computer games</b>
<b>take photo</b>	عکس گرفتن	بازی های رایانه ای کردن
<b>take picture</b>	عکس گرفتن	<b>popular destination</b>
<b>take the role of ...</b>	نقش ... بازی کردن	مقصد محبوب
<b>tourist attractions</b>	جادبه های توریستی	<b>protect nature</b>
		محافظت کردن از طبیعت
<b>translate a poem</b>	ترجمه کردن شعر	<b>pump blood</b>
<b>true temperature</b>	گرفتن درجه حرارت	خاموش کردن آتش
<b>weaving rug</b>	بافتن قالی	<b>read a newspaper</b>
		خواندن روزنامه
		<b>search the web</b>
		در اینترنت جستجو کردن

## ضرب المثلها

■ God helps those who help themselves.

از تو حرکت از خدا برکت.

■ The early bird catches the worm.

سحرخیز باش تا کامروا باش.

■ Birds of a feather flock together.

کبوتر با کبوتر باز باز / کند هم جنس با هم جنس پرواز.

## افعال دو قسمتی

<b>call off</b>	کنسل کردن	<b>A</b>
<b>call on</b>	سر زدن به کس	حکایت کردن،
<b>call out</b>	فریاد زدن، فرا خواندن	توضیح دادن، توجیه کردن
<b>call up</b>	تلفن زدن به	<b>accuse of</b>
<b>calm down</b>	آرام شدن	متهم کردن به چیزی
<b>care about</b>	اهمیت دادن به	
<b>care for</b>	اهمیت دادن، دوست داشتن	
<b>carry on</b>	ادامه دادن	<b>B</b>
<b>carry out</b>	انجام دادن	دور بودن
<b>catch up with</b>	رسیدن به	حملات کردن
<b>check in</b>	پذیرش کردن «هتل»	متعلق بودن به
<b>check out</b>	اطمینان حاصل کردن از وضع چیزی	خم شدن
<b>check up</b>	چک کردن	انداختن
<b>clean up</b>	تمیز کردن	خراب شدن
<b>come across</b>	شانسی پیدا کردن	با زور وارد شدن
<b>come from</b>	اهل جایی بودن	قطع کردن
<b>come off</b>	موفق شدن	خرد کردن
<b>come on</b>	زودباش	باعث شدن
<b>come out</b>	ترک کردن جایی	برگرداندن
<b>come out</b>	منتشر شدن، اکران شدن	موفق به انجام شدن
		<b>bring out</b>
		بیرون دادن
		<b>bring up</b>
		تربيت کردن
		<b>C</b>
		<b>call for</b>
		ニاز داشتن
		<b>call in</b>
		به دنبال کسی فرستادن

**W**

wake up	بیدار شدن
work out	فهمیدن، حل کردن مساله
work on	کار کردن روی چیزی
write down	یادداشت کردن، نوشتن

**turn down**

کم کردن صدا

**turn off**

خاموش کردن

**turn on**

روشن کردن

**turn out**

برای تماشا کردن آمدن

**turn up**

صدا را بلند کردن

## واژه‌نامه موضوعی

**calligraphy ۱۱**

خطاطی، خوشنویسی

**carpet ۱۱**

فرش

**craft ۱۱**

صنایع دستی

**handicraft ۱۱**

صنایع دستی

**metal work ۱۱**

کار فلزی

**painting ۱۱**

نقاشی

**pottery ۱۱**

سفالگری

**rug ۱۱**

قالیچه

**tile work ۱۱**

کاشیکاری

### حیوانات

**bear ۱۰**

خرس

**dolphin ۱۰**

دلفین

**elephant ۱۰**

فیل

**gazelle ۱۰**

غزال، آهو

**giraffe ۱۰**

زرافه

**leopard ۱۰**

پلنگ

### لوازم التحریر

**pen ۱۱**

خودکار

**pencil ۱۱**

مداد

**eraser ۱۱**

پاک کن

**pencil-sharpener ۱۱**

مداد تراش

**ruler ۱۱**

خطکش

**note book ۱۱**

دفترچه یادداشت

### پزشکی

**antibiotic ۱۱**

آنتی بیوتیک

**anti-cancer ۱۱**

ضد سرطان

**cure ۱۱**

درمان کردن

**drug ۱۱**

دارو

**medicine ۱۱**

دارو

**artifact ۱۱**

[وسیله] دست ساز

**metro** 8 مترو (قطار زیرزمینی)

**taxi** 7 تاکسی

**tractor** 8 تراکتور

### ایام هفته

**saturday** 7 و 8 شنبه

**sunday** 7 و 8 یکشنبه

**monday** 7 و 8 دوشنبه

**tuesday** 7 و 8 سهشنبه

**wednesday** 7 و 8 چهارشنبه

**thursday** 7 و 8 پنجمشنبه

**friday** 7 و 8 جمعه

**hall** 10 سالن

**kitchen** 7 آشپزخانه

**livingroom** 7 اتاق پذیرایی و نشیمن

**stairs** 7 پلکان

**wall** 7 دیوار

**window** 7 پنجره

### وسایل نقلیه

**ambulance** 7 آمبولانس

**airplane** 10 هواپیما

**bus** 7 اتوبوس

**express train** 9 قطار سریع السیر

## واژه‌نامه الفبایی

**absence** 12 غیبت، نبودن

**absorb** 12 ۱. جذب کردن

۲. جذب شدن

**absolutely** 11 قطعاً

**access** 12 ۱. دسترسی،

۲. دسترسی داشتن به، دست یافتن

**accidentally** 12 اتفاقاً، ناگهان

**accident** 11 تصادف

**across** 10 ۱. از وسط، از عرض

۲. از این سو به آن سو

### A

**a few** 10 چند تا، تعداد کم

**abbreviation** 12 ۱. مخفف،

اختصار ۲. تلخیص

**ability** 11 و 8 توانایی

**a bit** 11 اندکی، یک تکه

**above** 10 بالا

**abroad** 10 ۱. در خارج

۲. به خارج از کشور